



# IAL-BLADET

NR 194 - SEPTEMBER 2009  
INTERNATIONELLA ARBETSLAG

## *Ekologiskt lantbruk*



*Bli styrelsemedlem!  
IAL flyttar*

*Sommarläger i Estland*



IAL – Internationella Arbetslag  
Tegelviksgatan 40  
116 41 Stockholm

www.ial.se  
info@ial.se

pg 94400-9

#### REDAKTION

Erica Andersson, Malin Ramnemo

#### ANSVARIG UTGIVARE

Josefin Lindgren

#### GRAFISK FORM

Kajsa Nilsson

#### BILDER

Siri Björkström, Jesper Cervin,  
Sara Malmgren

#### KONTAKTA IAL-BLADET

bladet@ial.se

#### KONTAKTA LOKALGRUPPER

Göteborg  
goteborg@ial.se

Skåne  
skane@ial.se

Stockholm  
stockholm@ial.se

*IAL-bladet är organisationens medlemsmagasin. De åsikter som uttrycks i tidningen speglar enskilda medlemmars åsikter och inte organisationen IALs.*

## Lägersäsongen är över för denna gång...

...i alla fall här i Sverige, där vi i år har haft sju stycken lyckade läger i olika delar av vårt land. Några av er är fortfarande ute i världen, några har inte åkt iväg än och andra funderar över att åka som långtidsvolontärer. Ett nytt läsår har börjat för de av oss som pluggar, andra är tillbaka från semestern. Förhoppningsvis har ingen av er fått den nya influensan som det varnas för överallt. Efter en vår full av oro över IALs ekonomiska situation känns läget nu stabilare. Vi har varit tvungna att säga upp vårt kontor i Stockholm och har inte längre någon anställd, men vi riskerar inte längre att hamna på minus på kontot i slutet av året. Om några veckor går flyttlasset med IALs saker till Gotland och eko-byn Suderbyn där de tillfälligt ska förvaras. Det finns planer på att inrätta ett riktigt kontor och få långtidsvolontärer som arbetar där. Denna fråga och andra om vilken riktning IAL ska ta i framtiden kommer att diskuteras på årsmötet som äger rum den 24–25 oktober i Malmö. Ni är alla hjärtligt välkomna dit (se även inbjudan här i Bladet)! Att medlemmarna kommer och gör sina röster hörda på årsmötet är alltid viktigt för oss i styrelsen eftersom vi arbetar utifrån organisationens och medlemmarnas bästa. Därför är vi intresserade av att veta vad just du tycker! Vilken roll ska IAL ha i framtiden? Vilka prioriteringar ska vi göra? Särskilt när vi nu har ett utsatt ekonomiskt läge är det viktigt att du som medlem kommer och ger oss dina åsikter. Du kanske har en idé om att projekt som skulle passa IAL? Du kanske vill hjälpa styrelsen på något sätt? Eller känner att du på annat sätt kan tillföra organisationen något? Tillsammans kan vi hjälpas åt att göra IAL till en ännu roligare och intressantare organisation! Välkommen till årsmötet och välkommen med dina idéer!

Soliga hösthälsningar!  
*Josefin Lindgren, ordförande 2009*

## # 194 september 2009

### INNEHÅLL

- 4 **SMÅ GRODORNA PÅ SOMMARLÄGER I ESTLAND** – en lägerberättelse.
- 7 **EKOBOENDE SÖKER VOLONTÄRER** – ekologiskt lantbruk.
- 8 **ANSLAGSTAVLAN** – IAL söker nya styrelsemedlemmar!



### IAL – vilka är vi?

IAL är på väg in i en ny fas. Utan fondmedel till löpande verksamhet kommer ideellt drivna projekt bli ännu viktigare än förut. I ett ögonblick av inspiration plitade jag ner min bild av IAL. Vad är din bild, vision för IAL? Kom på höstårsmötet och påverka! Och känner du att du bär på en gnista till ett projekt – tänd den! Gnistra :) Pengar till projekt finns att söka från olika fonder, fråga styrelsen om det. IALLA!

Gemenskap, äventyr, läger. Det tycker jag att IAL står för. Vi ger möjligheter som samhället ger för lite av, t.ex. att:

- Hjälpa till utan att få pengar för det
- Hjälpa till för att det är kul
- Prova på att göra nytta på olika sätt utan att förbereda sig med en massa utbildning och utan att behöva jobba länge för att nå ganska stora resultat (eftersom man är många som hjälps åt).

Ibland åker man långt och ser nya kulturer. Ibland åker man kort och ser också nya kulturer.

Respekt är centralt. Vi respekterar folk för de de är. Utveckling. Vi ger människor möjligheter att utvecklas. Vi hjälps åt.

Det behöver inte vara perfekt. Vi gör bara det som är roligt och det som behövs för att verksamheten ska flyta.

Så tycker jag att IAL ska vara.

/Sara Malmgren  
Styrelsemedlem 2008

# Små grodorna på sommarläger i Estland

JAG VISSTE INTE mycket om lägret jag skulle till. Det hette Vihasoo och har anordnats varje sommar sedan tidigt 1990-tal, men har under det senaste året bjudit in internationella volontärer. Temat det här året var “Colours of the World” och volontärernas uppdrag var “to bring the world to Vihasoo”. Vi var sex volontärer (antalet varierar från år till år) från USA, England, Kanada, Korea och Sverige som fick i uppdrag att ta med oss lekar, danser, sånger och foton från våra länder. På lägret kom det 70–80 barn mellan 7 och 14 år.

Första dagen blev vi skjutsade från ESTYES volontär kontor i Tallinn (hit rekommenderar jag varmt att ta Stockholm–Tallinn färjan som åker över natten och är billig, mer miljövänlig än flyg och trevlig) till lägret 7 mil utanför Tallinn. Lägret ligger mitt i skogen, i en nationalpark, men bara en fem minuters promenad till havet där man kan beundra Östersjöns horisont från den långa sandstranden. Första kvällen hade vi “come-together-lekar” och “brainstorming” med volontärer och ledare för att diskutera upplägg för lägret. De estniska ledarna var mellan 16–50 år och alla de yngre hade tidigare varit med på lägret som barn. Vi blev visade till våra rum, i olika nedgångna men mysiga campingstugor. Morgonen därpå kom barnen. Två busslastar med barn vimlade ut och stämningen var ganska förvirrad. Vid det laget undrade vi alla hur vi skulle kunna kommunicera med varandra. De små barnens kunskaper sträckte sig till att säga

“Hello, how are you?” och de äldre var för blyga för att prata annat än ryska. Men kommunikationen gick mycket bättre än jag trott. Jag har lärt mig att använda kroppsspråk med ett fåtal ryska ord till de yngre och de äldre barnen började snart prata engelska med oss. Det var betydligt svårare med den äldre generationen lägerledare som inte kunde någon engelska och höll långa föreläsningar som de yngre ledarna inte alltid orkade översätta. Men språket var aldrig något stort problem, även om jag starkt rekommenderar dig som behärskar minska lilla ryska att besöka det här lägret – du kommer att få världens bästa träning.

**ALLA VI SOM** kom som volontärer hade uppfattningen att vi skulle jobba ideellt för satt göra det här lägret möjligt och att barnen kom från sämre förhållanden eftersom det i lägerbeskrivningen beskrevs som “to give the children a meaningful summer activity”. Trots att Estland idag är ett ganska välbärgat land har det ett fattigt förflutet och jag har läst om den ryska minoriteten (på ca 15 %) som en diskriminerad grupp i samhället. Det visade sig att barnen var som vilka svenska barn som helst och kom från bra ekonomiska förhållanden. Lägren anordnas under hela sommaren (varje läger är 12 dagar) och under en av lägerperioderna tar de in internationella volontärer som agerar som “extra bonus” för att “underhålla” barnen. Det fanns 15 lägerledare på lägret som arrangerade aktiviteter

och tog hand om barnen. Varje volontär fick en “familj” var (barnen delades upp efter ålder och i vissa grupper pojkar och flickor för sig) ledd av 1–2 ledare. Varje familj hade ett eget hus som de fick dekorera.

**NÄR VI, VIA** mejlkontakt, fick uppmaningar om att ta med oss idéer till lägret trodde jag inte att det skulle finnas mycket utrymme för alla idéer, men skulle jag återvända till detta lägret vill jag ta med mig mer idéer. Har du jobbat med barn tidigare kommer du att ha hjälp av detta, framförallt när du planerar för aktiviteter, men det är också en bra erfarenhet och träning för att arbeta med barn.

Tycker själv det var oerhört svårt, men lärorikt, att planera aktiviteter för olika åldrar och veta vad som passar. Det kommer alltid att finnas död tid då du är med din grupp och de vill att du ska satsa dem, vare sig det handlar om tio minuter eller timmar. Ingen förväntar sig det av dig, men det blir roligare för dig själv om du har idéer, även om det inte alltid går att förverkliga. Lekar med enkla regler och utan mycket ord är det som kommer till bäst användning, men även mer komplicerade lekar som brännboll uppskattades när man har mer tid. Maila och fråga lägeranordnarna innan om du är osäker på vad som finns på lägret.

Är man tydlig och jobbar för att genomföra större projekt kan även det bli möjligt; vi volontärer gick samman och anordnade “camp-olympics” med olika

stafetter och tävlingar på stranden en eftermiddag och vi anordnade en “Intercultural evening” då vi målade flaggor, gjorde svensk midsommarstång och dansade små grodorna och kanadensisk folkdans.

Även handarbetsidéer är välkomna; en tjej tog med sig glasfärg och bad lägret att fixa fram glasburkar och den kanadensiska tjejen tog med sig en burk kanadensisk lönsirap så att barnen fick göra egna klubbor.

Det blir mycket roligare om man tar med sig tankar och idéer och aktiviteter som passar i olika väder och på olika platser. Det ges inte alltid utrymme för volontärers aktiviteter men genom att ta plats får man mer plats och det blir roligare. Vill man arrangera någonting speciellt kan man alltid fråga om hjälp med översättning.

Det anordnades också alla typer av aktiviteter där vi fanns med som “extra personal” t.ex. åkte vi vid tre tillfällen och badade i badhus, hade disco, sportstävlingar, modeshow, fototävling, teaterkväll, designtävling, silkesmålning, modellbilsbygge med mera. Det fanns mycket aktiviteter och också mycket möjligheter att lära känna barnen, som var hur gulliga som helst och som jag kommer sakna mycket.

Det var svårt att få kontakt i början, men efter ett tag började man lära känna dem mer och det känns stort att få en så fin kontakt med barn av olika åldrar under så kort tid. Oftast umgås man mest med barn av sin egen grupp men jag fick möjligheten att





gå runt bland olika grupper och leda aktiviteter. Jag har själv ingen tidigare erfarenhet av att jobba med barn, men har verkligen fått mersmak och tycker att det här var en fantastisk upplevelse.

VI FICK EN ledig dag i Tallinn. Detta var på den dagen då föräldrarna fick besöka barnen och volontärerna var överflödiga. På den här dagen fick vi privat chaufför som tog oss till Tallinn och där gick vi på Friluftsmuseet som är en jättefin park med hus och gårdar från olika tidsperioder och olika platser i Estland. Sedan vandrade vi runt i Gamla stan och tittade på hus, kyrkor, utsiktsplatser och åt på Olde Hansa restaurangen där jag starkt kan rekommendera den traditionella estniska ingefäraölen, för övrigt en restaurang jag vill komma tillbaka till med trevlig personal i medeltidskläder, levande ljus och medeltidsinredning med otroligt bra mat. Tallinn är en billig stad om man inte hamnar i turiststråken.

Estland har under de senaste åren bara haft 50 soldagar på ett år och vi fick 12 av dem (sol varje dag). Men utifall att ni inte har lika maximal tur kan det vara bra att ta med regnkläder. Vädret är väldigt ostadigt i Estland och kan variera mycket bara under en dag.

KONTAKTEN MELLAN VOLONTÄRERNA funkade väldigt, väldigt bra och jag saknade dem så fort jag lämnade lägret. Vi var mellan 18 och 23 år och alla tjejer. Vi

kunde hålla ihop när det blev jobbigt med språket och även om inte alla pratade felfri engelska hittade vi mycket trygghet och stöd i varandra. Jag tror det kan vara bra att det finns vissa svårigheter för att det för samman volontärerna lättare och fullföljer det syfte volontärlägren egentligen är till för – att förena och öka förståelsen.

Jag är otroligt glad och tacksam att jag fått den här möjligheten. Två veckor låter väldigt lite men kändes länge eftersom arbetet var krävande och ibland jobbigt, men det var också väldigt, väldigt roligt och jag kände mig sentimental de sista dagarna eftersom lägerlivet så snabbt blir till ditt eget liv. Oglamouröst och enkelt, men trevligt och speciellt. Jag har fått smak på volontärläger och vill absolut åka på fler.

/TEXT OCH FOTO: SIRI BJÖRKSTRÖM



# EKOBOENDE SÖKER VOLONTÄRER

## ETT HELGLÄGER I UPPSALATRAKTEN

Nio volontärer nappade på inbjudan till helgläger på Ramsjö gård den 4–6/9 för att prova livet som bonde, vara IAL:ig och hjälpa till att skörda grönsaker. En av oss hade åkt ända från Tyskland, en hade sin kompis solen med i bagaget, två provade livet som lägerledare, två som koordinatörer, någon blev väldigt flamsig på kvällen, många ville lära sig mer om ekologiskt lantbruk, flera ville diskutera IAL:s framtid och någon ville helst av allt bli ordentligt luftad.

## OGRÄS

Ekologiskt lantbruk kritiseras ibland för att använda mycket fossila bränslen eftersom man använder mekanisk ogräsbekämpning (typ plöjer). Detta kan dock inte Ramsjö gård anklagas för, eftersom man på många ställen helt enkelt låter ogräset växa. För att skörda potatisen fick vi först slå fältet, som var fullt av blommor o annan biologisk mångfald, med lie.

## EKOLOGI

På lördagskvällen blev det lägereldssång kring värmeljus och diskussion om ekologisk odling. “Mångfald i naturen: Trevligt eller nödvändigt?”, “Är det realistiskt att tro att all odling kan bli ekologisk i Sverige?” och “Ska lantbruket vara en del av Sveriges energiförsörjning?” var några av de frågeställningar som diskuterades.

## INSPIRATION

Många av oss hoppades att lägret skulle inspirera till olika saker. Helt klart är att smaken av gulbetor, naken korn, mångfalden av grönsaker och ogräs, diskussioner om ekologiskt lantbruk och hur det kan utvecklas och insikten hur grönsaker ser ut innan de hamnar i kylskåpet, fick många att känna sig inspirerade att äta mer ekologiskt. Det är också helt klart högst troligt att det blir fler helgläger i Uppsalatrakten!

/JESPER CERVIN OCH SARA MALMGREN



## *Har du vad det krävs för att leda en annorlunda förening?*

Då ska du kandidera till IAL:s styrelse! Mellan årsmötena är det styrelsen koordinerar IAL:s arbete och representerar föreningen utåt. Styrelsen håller kontakt med nya och gamla lägerprojekt och andra partners, sköter IAL:s internationella kontakter och leder föreningens strategiska utvecklingsarbete. Styrelsen fångar upp aktiva medlemmar och koordinerar deras insatser så att de passar in i föreningens verksamhet. I och med att kontoret stängts under året har också styrelsemedlemmarna tagit på sig en större andel administrativa uppgifter och har sedan tidigare ansvaret för formella uppgifter som att göra föreningens budget, skriva verksamhetsberättelse etc.

Styrelseuppdraget varar ett år, så du bör vara beredd på att vara engagerad under hela den tiden och veta att du har tid till det. Som styrelsemedlem får du utbildning i form av en överlämningshelg med förra årets styrelse och har också möjlighet att åka på andra kurser och möten i Sverige och utomlands.

Styrelsen träffas vanligtvis fyra–fem gånger om året för styrelsemöten samt två gånger för årsmöten och en gång för överlämningshelg. På grund av det svåra ekonomiska läge som IAL just nu befinner sig i har styrelsemöten tyvärr på senare tid endast ägt rum via Skype på internet eftersom ingen möjlighet till ekonomisk ersättning, för resor till och från mötena, har funnits. Riktiga möten är dock det som alltid eftersträvas och gör uppdraget lite roligare.

Ju fler man är i styrelsen desto lättare och roligare blir arbetet, så om du tycker det verkar intressant men inte tror att du kan bidra: det kan du! Hör av dig till valberedningen så berättar vi mer om uppdraget!

Valberedningen

Kontaktperson: **karin.westerberg@ial.se**

## **Ett skepp kommer lastat...**

...med IAL:s kontor till Gotland i slutet av september! Jovisst är det så, som många vet så har IAL:s ekonomiska situation varit pressad under det gångna året och därmed har vi även fått lov att säga upp IAL:s kontor i Solidaritetens Hus i Stockholm. Med ljus och lycka har vi letat alternativ, och en dag för ett tag sedan så fick vi det fina erbjudandet från Robert Hall i Suderbyn på Gotland att vi kunde förvara och installera ett kontor i hans ägor. Den 26–27 september så tar vi båten med alla saker till Gotland, så får framtiden utvisa om det bli ett riktigt kontor där eller bara i väntan på bättre finansiell och strukturell situation. Stora planer finns för denna situation som vi kallar en möjlighet – det berättar vi vid ett senare tillfälle! Till dess får ni gärna komma och hjälpa till och städa ur det gamla kontoret fredagen den 25 september, kontakta styrelsen på **styrelsen@ial.se** om du är intresserad eller har andra frågor!

## *Aktuellt inom IAL*

*Building bridges through volunteering  
International seminar, Sevastopol,  
Ukraine, September 20–27, 2009.*

IAL är partnerorganisation för seminariet Building bridges through volunteering som just nu pågår i Sevastopol i Ukraina. Syftet med seminariet är att öka kvaliteten på utbyten, den internationella kommunikationen och samarbetet inom SCI för arbetet med långtidsvolontärutbyten och för volontärer som jobbar med oss genom EVS, European Voluntary Service. Genom att utvärdera, diskutera och utbyta erfarenheter är målet att nå nya lösningar och kreativa idéer på hur arbetet för och med långtidsvolontärer kan organiseras och utvecklas, något som angår alla branscher och återkommande är en stor del av vårt arbete.